

Havnar Sjonleikarfelag:

Á leikferð í Stockholm

Felagið framførir leikin »Høvdingurin Sigmundur Brestisson«, sum Birgit Arge og Lydia Didriksen hava skrivað

Stockholm er mentunarhøvuðsstaður Europu 1998. Gjøgnum alt árið eru mentunartiltek í býnum.

Frá 10. til 15. juni er norðurlendskur sjónleikur á skránni. Sjonleikarbólkar úr Íslandi, Finlandi, Grøn-

landi, Noregi, Svøríki, Onglandi og Føroyum vera við.

I hesum sambandi skal Havnar Sjonleikarfelag umboða Føroyar og framføra leik 12. og 13. juni. Tað er bólkar av ungum leikarum í felagnum, sum í løtuni

venja brot úr nýskrivaðum føroyskum leiki »Høvdingurin Sigmundur Brestisson«, ið snýr seg um liv Sigmunds frá smáðreingi, tá ið faðirin Brestir varð dripin, til ringur hansara varð funnin hjá Torgrími Illa.

Leikstjóri er Rúni Gaardlykke.

Av tí, at fyrireikararnir í Stockholmi hava sett mark fyri, hvussu long spælitíðin kann vera – hægst 60 min. – ber ikki til at spæla leikin í fullari longd á hesum sinni, men sum nevnt eru til hetta høvið brot tikin burtur úr leikritinum og verða síðani bundin saman við einum frásøgufólki, ið kemur inn ímillum og greiðir frá á »skandinávskum« máli. Føroyska málið er tó við, tí í teimum brotum, ið spæld verða, er samtalan føroyski upprunateksturin. Leikurin verður settur upp á palli í Føroyum í fullari longd seinni. Rit-høvundarnir Lydia Didriksen og Birgit Arge hava skrivað leikritið. Tekstin til frásøgufólkið hava Bárður Persson og Rúni Gaardlykke skrivað.

Frumssýning av hesum serliga Stockhólmleiki verður í Sjonleikarhúsinum í Havn 9. juni.

Leikhópurin fer avstað 10. juni, og tey koma heim aftur 15. juni.



Ættargranskingarstevna í Nesvík:

Hvør eri eg

Stórur áhugi er hjá fólki at kenna sínar røtur, og tí skipar Tora Tourist fyrri stevnu fyrri ættargranskarar og telduáhugað um vikuskiftið

TURIÐ KJØLBRO

Endamálið við vikuskiftinum er at samskipa tey, ið fáast við ættargransking og geva teimum møguleika at seta eitt ættargranskingarfelag á stovn. Ein møguleiki við at ættargranskarar og telduáhugað savnast, er at fáa skipa ein felags databasa fyrri føroyingar, bæði her heima og føroyingar úti í heimi. Ein slíkur databasi skal gerast og brúkast í



ættargranskinghøpi.

Á stevnuni verða fyrilestrar hildnir um m.a. møguleikar fyrri skráseting í Føroyum. Stevnan verður sett í morgun, síðani verða fyrilestrar hildnir av fólki, ið hava kunnleika innan ættargransking og sum hava undirvíst í hesum, og seinnapartin verður pallborðsfundur, har luttakararnir hava høvi at seta spurningar.

– Ætlanin er eisini at seta eitt ættargranskingarfelag á stovn. Fyri nøkrum árum síðani vórðu stig tikin til eitt slíkt felag, men tað datt

burtur. Eg havi avgjørt eina fatan av, at áhugi er fyrri einum slíkum felag, sigur Sámál Bláhamar, stigtakari.

Sum undangongumaður innan føroyska ferðamannavinnu er ferðavinnan eisini í huganum, tá ið stig verður tikið til eitt slíkt tiltak.

– Í sambandi við 1000 ára haldið ár 2000 kundu innbjóðingar verið sendar til føroyingar uttanlands at koma heim at vitja okkum. Fåa vit Ferðaráðið at standa fyrri innbjóðingunum, kundi ein skrá fyrri øll tiltøkini tað árið verðið gjørd, so fólk

sígja, hvat hendir ymsa staðni kring landið. Tí kundi ferðamaðurin sett sín serliga dóm á hátíðarhaldið, tí útisetarnir leita heilt vist til sín uppruna og fara ikki bara at slóðast í Havn. Og vit tosa um fleiri túsund fólk og tað gevur aftur hjá gistingarhúsvinnuni at hysa øllum. Tí kunoyingurin vil helst búgva í Kunoy, og sumbingurin helst í Sumba, sigur Sámál Bláhamar.

– Røturnar hava ógvuliga nógv at siga fyrri fólk, at kunna leita aftur til røturnar og til sín uppruna. Tá ið

familjur gera ættarveitslur verða avrit tikin úr kirkjubókunum um ta somu familjuna. Liggur alt á teldu er tað nógv høgligari. Møguleiki er fyrri, at allar føroyskar familjur verða lagdar inn á teldu, sigur Sámál Bláhamar.

Er øll áhugað í tí?

– Tað er upp til hvønn einstakan. Tað er ein dani, sum hevur skrivað allar kirkjubókurnar í Føroyum av og lagt tær inn á teldu, og frá honum kanst tú keypa tær tína ættartalvu fyrri nógvir pengar. Tí kunnu øll fáa upplýsingar um føroyingar uttanlands, men heima hjá okkum sjálvum

ber ikki til sum er, sigur Sámál Bláhamar.

Við einari samskipan, har alt verður savnað á einum databasi, verður tað nógv lættari og einfaldari at fáa samband við tey fólk, sum kunnu hugast at koma hendaðegin í sambandi við 1000 ára haldið. Heldur Sámál Bláhamar. Sjálfur databasurin kundi hóskandi ligið á Fróðskaparsetrinum. Tiltakið verður rópt »Heimferðin«.

– Gjøgnum internetið kundi borið til at leita fram til ætt, familju og føroyingar annars, heldur Sámál Bláhamar.



Mín fyrsta bók um Palla Pumm

Nýggjar barnabøkur:

Mín fyrsta bók um Palla Pumm

Bókadeild Føroya Lærarafelags hevur givið fleiri barnabøkur út í seinastuni. Palli Pumm, ið nøkur kanska kenna undir navninum Peter Pys ella Winnie-the-Pooh, – er nú komin út í føroyskari týðing. Tað er Gunnar Hoydal, sum hevur týtt triggjar søgur til føroyskt. Bókin eitur »Mín fyrsta bók um Palla Pumm«, A. A. Milne hevur skrivað og Ernest H. Shepard hevur myndprýtt.

Tað eru stívliga 70 ár síðani fyrsta bókin um ta hunangshungerandi leikabjørnina Winnie-the-Pooh varð skrivað. Í fyrstu útgávu hjá Bókadeildini eru triggjar av upprunaligu søgunum um Palla Pumm og øll hini dýrini, Asnar, Purkil, Kaninus, Tikára, Uglas, Kengu og lítlu Ru. Søgurnar eru um, tá ið eitt hús varð bygt til eslið Asnar í Punnimars-lág, tá ið Purkil var heilt umgyrdur av vatni, og tá ið Pumm gjørdi eitt nýtt spæl og lekk Asnar at spæla við. Hesar søgur-

nar eru tær, sum Palli Pumm helst vil hoyra, – tær, sum mest snúga seg um hann sjálfvan...

»Mín fyrsta bók um Palla Pumm« er øll, sum hon er prýdd við bæði lit- og svørt/hvítum myndunum, sum Ernest H. Shepard teknaði. Bókin er 80 síður og kostar 95 kr. í bókabúðunum. Hestprent stóð fyrri prentgerðini.

Lítla krokodilla fer at skreiða

Fitta lítla bókin »Lítla krokodilla fer at skreiða« er um Lítlu krokodilluna, sum dámar sera væl at skreiða í kavanum saman við Stóru krokodilluni og besta vini teirra, teirri stóru Hvítabjørnini.

Birdie Poulsen hevur skrivað og Niels Jákup Thomsen hevur týtt. »Lítla krokodilla fer at skreiða« er fitt, lítill smábarnabók, 28 bls. í litum, og hon kostar 39 kr. í bókabúðunum. Spf. Gramar á Velbastað hevur staðið fyrri prentgerðini.